



15. Tschanteda dal cussagl cumünel in marculdi, ils 7.08.2013 a las 19.00 in chesa cumünela S-chanf

Presidi: Duri Campell

Preschaints: Gian Andrea Bott, Gian Fadri Largiadèr, Paolo Bernasconi

Absaints: Ines Barblan

Actuar: Duri Schwenninger

Tractandas:

- | | | |
|-----|-------|--|
| 1. | | Protocol |
| 2. | 0.211 | Dumandas da fabrica |
| 3. | 2.100 | Revaisa regulativ scoula da di |
| 4. | 2.100 | Nouvs pults pels magisters, surder furniziun |
| 5. | 2.100 | Rait EED scoula primara, surder lavuors |
| 6. | 2.100 | Nouvs computers, surder furniziun e lavur |
| 7. | 3.400 | Candidatura center da sport da naiv, credit fr. 70'000.00 |
| 8. | 0.212 | Giarsun bos-cher, decisiun da publicher piazza |
| 9. | 0.212 | Giarsun commerzi, decisiun da publicher piazza |
| 10. | 8.001 | Concept gestiun alps S-chanf / Zuoz, credit fr. 6'500.00 e surdeda lavuors fasa 2 |
| 11. | 0.210 | Parcella nr. 463 e 464, barat da terrain cun Werner Haltinner |
| 12. | 0.210 | Contrat dret da fabrica cun la Fundaziun Chapella |
| 13. | 3.000 | Fundaziun Chapella, dumanda per sustegn finanziael da fr. 85'000.00 per müdamaints da fabrica villa Gredig |
| 14. | 9.999 | Varia |

La glista da tractandas vain approveda sainza objecziuns.

Protocol: Il protocol da la tschanteda dals 17.07.2013 vain approvu unanimamaing.

118 2.100 Scoula primara Revaisa regulativ scoula da di

Il cussagl vaiva decis da sbasser la cifra d'iffaunts minimela chi piglian part a la scoula da di per pudair spordscher inavaunt la spüerta. Impü es d'adatter differents puncts in connex cun la revaisa da la ledscha chantunela da scoula ed optimer l'andamaint. Il

cussagl da scoula ho preparo üna proposta e'l cussagl fo üna lecziun. Zieva püs adattamaints decida il cussagl unanimamaing d'accepter la revaisa dal regulativ da la scoula da di chi aintra in vigur a partir da l'an nouv da scoula 2013/2014.

**119 2.100 Scoula primara
 Nouvs pults pels magisters, surder furniziun**

Per cumprer 3 pults pels magisters s'ho trat aint offertas. Il cussagl decida unanimamaing da surder la furniziun dals pults a la firma specialiseda, Embru Werke AG da Rüti, pel predschi offert ill'otezza da fr. 8'967.90, inclus l'imposta sülla püvalur.

**120 2.100 Scoula primara
 Rait EED scoula primara, surder lavuors**

Per installer 5 computers illas staunzas da scoula fo que dabsögn d'üna rait d'EED cun üna colliaziun vi dal server in büro cumünel. Per eriger la rait s'ho piglio aint ün'offerta da la firma chi ho eir fat las installaziuns in büro cumünel. Quella ho suottamiss 2 propostas e'l cussagl decida unanimamaing da fer la varianta simpla cun üna colliaziun d'aram sül server ed ün attach per staunza e surdo la lavur a la firma Koller SA da Zuoz per l'import da fr. 10'178.35.

**121 2.100 Scoula primara
 Nouvs computers, surder furniziun e lavur**

Per cumprer ed installer 5 nouvs computers per las staunzas da scoula s'ho piglio aint offertas. Eir co decida il cussagl da resguarder a la firma Ricoh per la furniziun e la lavur d'installaziun dals computers, siand cha quella firma fo eir las lavuors da mantegnimaing dals indrizs EED in büro cumünel scu eir in resgia. Il cussagl decida unanimamaing da surder la furniziun e la lavur a la firma Ricoh SA da Wallisellen per l'import da fr. 9'628.20.

**122 3.400 Sport
 Candidatura center da sport da naiv, credit fr. 70'000.00**

In ün prüm pass s'ho inoltrato la candidatura pel center da sport da naiv a la Regenza grischuna cul giavüsch chi dessan resguarder üna candidatura cun l'infrastructura privata, ed üna cun infrastructura da la Confederaziun. Scha la Regenza decida ils 13 avuost 2013 cunter nos giavüsch e nossa candidatura, es previs d'inoltrer directamaing nossa candidatura al departamaint federel. Scha que succeda, haun ils inoltraders da surpigliar sves il cuost da candidatura. Tenor stima muntan quels cuosts maximelmaing a fr. 70'000.00. Per pudair reagir in cas es d'avantag cha la radunanza cumünela deliberescha preliminar il credit bsögnivel. Zieva cuorta discussiun decida il cussagl unanimamaing da propuner a la prosma radunanza da deliberer il credit ill'otezza da fr. 70'000.00 per ün'eventuela candidatura directa a mauns dal departamaint da sport federel.

**123 0.212 Persunel
 Giarsun bos-cher, decisiun da publicher piazza**

Considerand cha la giarsuna bos-cher actuela glivra quist an chi vain il giarsunedi, decid'il cussagl unanimamaing da scrire our la piazza da giarsunedi da bos-cher. Il cumanzamaint da l'impiego es ils 4. avuost 2014.

124 0.212 Persunel

Giarsun da commerzi, decisiun da publicher piazza

Il chantun voul spordscher daspö lönch üna piazza da giarsunedi da commerzi in Engiadin'Ota. Siand cha las variaziuns dals differents sectuors in Engiadin'Ota sun limitedas, ho l'uffizi chantunel fat üna dumanda a las administraziuns cumünelas per üna collavuraziun in merit. Zieva püssas tschantedas s'ho decis da pruver üna collavuraziun e da spordscher üna piazza da giarsunedi da commerzi cumünaivla. Il prüm an da giarsunedi vain il nouv giarsun sculo tar l'uffizi chantunel da god e prievels da la natüra a Zuoz, il seguond e'l terz an tar nossa vschinauncha. La piazza vain publisheda tres l'uffizi da persunel chantunel illa Posta Ladina e sün la pagina da web, www.pa.gr.ch, scu eir illas chaschas nairas in nossa vschinauncha e sün nossa pagina d'internet. La tscherna dal giarsun vain fatta cumünaivelmaing tres l'uffizi chantunel e tres il cussagl. Il cussagl decida unanimamaing da publicher la piazza da giarsunedi scu propost. L'impieghi cumainza ils 04.08.2014, respectivmaing tar nossa vschinauncha ils 03.08.2015.

125 8.001 Alps e pasculs

Concept gestiun alps S-chanf / Zuoz, credit fr. 6'500.00 e surdeda lavuors fasa 2

La lavur per evaluar ün concept in connex cun mner cumünaivelmaing las gestiuns da las alps da S-chanf e Zuoz pigliand sù in ün prüm pass il stedi actuel es gnida serreda giò cun cuosts da fr. 2'000.00. Uossa es da fer la lavur da la segunda fasa e per quella lavur s'ho piglio aint ün'offerta. Il cussagl piglia cugnuschentscha da l'offerta da la firma Grischa-Management da Sent. Ils cuosts per quella lavur muntan per nossa vschinauncha sün fr. 6'500.00. Il cussagl decida cun 3 cunter 1 vusch da fer la lavur da la segunda fasa e deliberescha il credit ill'otezza da fr. 6'500.00. Impü decida il cussagl da surder la lavur a la firma Grischa-Management da Sent per l'import da fr. 6'500.00.

126 0.210 Contrats e cunvegns

Parcella nr. 463 e 464, barat da terrain cun Werner Haltinner

Düraunt las lavuors dal schlargiamaint a Cinuos-chel s'ho stuvieu adatter cunfins per schlarger la via chantunela. In quel connex ho il proprietari da la parcella nr. 464, Werner Haltinner, fat la proposta d'adatter eir il cunfin intuorn il bügl sün la parcella cumünela nr. 463 in fuorma d'ün barat da terrain. Il cussagl piglia cugnuschentscha da la mutaziun dal geometer, scu eir dal contrat da barat e decida unanimamaing da propuoner a la prosma radunanza cumünela d'accepter il barat da terrain.

127 0.210 Cultura

Transmissiun contrat dret da fabrica a la Fundaziun Chapella

La radunanza dals 26.06.2013 vaiva accepto il contrat da dret da fabrica cun la Confederaziun reguard la villa Gredig a Chapella. Uossa es avauntmaun il contrat traunter la vschinauncha e la Fundaziun Chapella per fer la transmissiun dal terrain in dret da fabrica cun las medemmas cundiziuns. Zieva üna lectüra dal contrat preschaint decid'il cussagl unanimamaing da suottametter quel a la prosma radunanza cumünela cun la proposta d'accepter quel.

128 3.000 Contrats e cunvegns

Fundaziun Chapella, dumanda per sustegn finanziel da fr. 85'000.00 per müdamaints da fabrica villa Gredig

Scha la Fundaziun Chapella surpiglia la villa Gredig in dret da fabrica stu quella investir tenor stima arduond fr. 600'000.00. Las vistas da survgnir contribuziuns d'instituziuns

politicass, da fundaziuns ed otras organsiazziuns sun avaintmaun. La Fundaziun Chapella chatta important da pudair musser vi, cha la vschinauncha ho eir grand interess vi da la realisaziun e sustegna il proget finanzielmaing. Ils respunsabels faun la dumanda per ün sustegn finanziel. Quel sustegn füss ün cler signel per las otras organisaziuns ed instituziuns chi gnaron dumandedas. Il cussagl decida unanimamaing da suottametter la dumanda a la prosma radunanza cun la proposta da desister sül fit dal contrat da dret da fabrica per 3 ans, impè da pajer l'import, mussand arcugnuschentscha per la lavur fatta e la volunted per ün proget innovativ in nossa regiun.

129 9.999 Varia

Il president infurmescha cha la prosma radunanza cumünela ho lö ils 21 avuost 2013.

A las 21.15 vain la tschanteda alveda.

In buna fè

L'actuar:
D. Schwenninger